

Índice

	Página
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T.....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Uganda</i>	4
Cambio de la hora legal: <i>República Árabe Siria</i>	4
Servicio de telegramas: <i>Bosnia y Herzegovina (RS Telecommunications, Joint Stock Company, Banja Luka)</i> .	5
Servicio telefónico:	
<i>Egipto (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	6
<i>Guinea (Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies de l'Information, Conakry)</i>	7
<i>Guyana (Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd (GT&T), Georgetown)</i>	7
<i>Iraq (Ministry of Communications, Baghdad)</i>	8
<i>Kazajstán (Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication, Astana)</i>	9
<i>La Ex República Yugoslava de Macedonia (Agency for Electronic Communications, Skopje)</i>	17
<i>Moldova (National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI), Chisinau)</i>	17
<i>Nueva Caledonia (Direction Générale de l'Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC), Nouméa)</i>	18
<i>Turquesas y Caicos (Islas) (Turks & Caicos Telecommunications Commission, Providenciales)</i>	18
<i>Vanuatu (Telecom Vanuatu, Port Vila)</i>	19
Cambios en las administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Bhután (Bhutan Information Communications and Media Authority (BICMA), Thimphu):</i> <i>Cambio de nombre</i>	20
<i>Centroafricana (República):</i>	
– <i>(Ministère des Postes et Télécommunications, chargé des Nouvelles Technologies, Bangui):</i> <i>Nuevo número de fax</i>	20
– <i>(Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART), Bangui):</i> <i>Nuevo número de</i> <i>teléfono</i>	20
<i>Cuba (Ministerio de Informática y Comunicaciones, Ciudad de la Habana):</i> <i>Nuevos datos</i> <i>de contacto</i>	21
<i>Japón (Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC), Tokyo):</i> <i>Lista de los operadores</i> <i>de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Japón a los que se les ha concedido la</i> <i>categoría de empresa de explotación reconocida (EER)</i>	21
<i>Mongolia (Information and Communications Technology Authority (ICTA), Ulaanbaatar):</i> <i>Cambio de dirección</i>	23

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los
próximos Boletines de
Explotación

N.º 897	1.XII.2007
N.º 898	15.XII.2007
N.º 899	1.I.2008

Contacto Oficina de la
Normalización de las
Telecomunicaciones (TSB):
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones
recibidas hasta el:

26.XI.2007
10.XII.2007
18.XII.2007

Contacto Oficina de
Radiocomunicaciones (BR):
Tel: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

	Página
<i>Namibia:</i>	
– (Ministry of Works, Transport and Communication, Windhoek): Nuevos datos de contacto	23
– (Namibian Communications Commission – NCC, Ministry of Information and Broadcasting, Windhoek): Nueva dirección e-mail.....	23
<i>Nepal:</i>	
– (Ministry of Information and Communications, Kathmandu): Nueva dirección e-mail.....	24
– (Nepal Telecommunications Authority, Kathmandu): Nuevos datos de contacto.....	24
<i>Rumania (National Regulatory Authority for Communications and Information Technology (ANRCTI), Bucharest): Nuevo número de telecopia</i>	<i>24</i>
<i>Sierra Leone (Ministry of Transport and Communications, Freetown): Cambio de nombre.....</i>	<i>25</i>
<i>Suriname (Telecommunication Authority Suriname (TAS), Paramaribo): Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER); Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Suriname a las que se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER).....</i>	<i>25</i>
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB.....</i>	<i>27</i>
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002): <i>Nota de la TSB.....</i>	<i>28</i>

Enmiendas a las publicaciones de servicio

Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV)	29
Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)	31
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	31
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	34
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))	35
Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles	35
Lista de indicadores de destino de telegramas.....	36
Lista de códigos de operador de la UIT	36
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC).....	38
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	38
Plan de numeración nacional	39

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 892 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 15 de septiembre de 2007)
- 889 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de agosto de 2007)
- 887 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2007)
- 883 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 883 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de mayo de 2007)
- 881 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de abril de 2007)
- 880 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 marzo 2007)
- 879 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (10/1995) (Situación al 1 de marzo de 2007)
- 878 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 15 de febrero de 2007)
- 877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)
- 876 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 15 de enero de 2007)
- 875 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000) (Situación al 1 de enero de 2007)
- 873 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (02/2005)) (Situación al 1 de diciembre de 2006)
- 871 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de noviembre de 2006)
- 841 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de agosto de 2005)
- 839 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004)) (Situación al 1 de julio de 2005)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-70, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.8051/Y.1345 (22/10/2007): Aspectos relativos a la gestión de los elementos de red que pueden habilitar el protocolo Ethernet por la red de transporte
- Recomendación UIT-T G.8121/Y.1381 (2006) Enmienda 1 (22/10/2007)
- Recomendación UIT-T G.8151/Y.1374 (22/10/2007): Aspectos relativos a la gestión de los elementos de red de las redes de transporte con conmutación por etiquetas multiprotocolo
- Recomendación UIT-T L.68 (22/10/2007): Sistema de soporte del mantenimiento, supervisión y pruebas de redes de cables de fibra óptica que transportan alta energía óptica total
- Recomendación UIT-T Q.1763/Y.2803 (29/10/2007)*: FMC service using legacy PSTN or ISDN as the fixed access network for mobile network users

* Esta Recomendación existe únicamente en inglés.

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de la Administración de Uganda, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Uganda (República de)	6-130

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Cambio de la hora legal

República Árabe Siria

Comunicación del 31.X.2007:

La hora legal en la República Árabe Siria se retrasará 60 minutos el 2 de noviembre de 2007, a las 2400 horas UTC y corresponderá pues a UTC +2.

Servicio de telegramas

Bosnia y Herzegovina

Comunicación del 9.XI.2007:

RS Telecommunications, Joint Stock Company, Banja Luka, también conocida como Telekom Srpske anuncia que a partir de la fecha ofrecerá el servicio internacional de telegramas desde y hacia las regiones de la República Srpska de Bosnia y Herzegovina, con el indicativo de destino de telegramas «BHRS». Los telegramas destinados a otras regiones de Bosnia y Herzegovina deben seguir siendo dirigidos al indicativo «BHXX».

Telekom Srpske enviará y recibirá todos los telegramas a través de los sistemas de conmutación de Unitel Telegram Services.

La determinación de tarifas y la liquidación de cuentas internacionales serán responsabilidad de Unitel, que se encargará de todas las cuentas y liquidaciones relacionadas con el tráfico de telegramas desde y hacia la Republika Srpska, basándose en una contabilidad en cascada. Se ruega entonces a los operadores de telegramas que entren en contacto directo con Unitel, véanse sus coordenadas más adelante, con miras a obtener el acceso y negociar las tasas de distribución que se deben aplicar.

La *Lista de indicadores de destino de telegramas*, publicada según la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia*.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ms Tatjana Aleksic Carrier Relations and Interconnection Telekom Srpske Kralja Petra I Karadjordjevica, 93 78000 BANJA LUKA Bosnia and Herzegovina Tel: +387 51 240 360 Fax: +387 51 217 995 E-mail: t.aleksic@telekomsrpske.com	Mr David Abbey Unitel Telegram Services GmbH Alpenstrasse, 15 Postfach 4620 6304 ZUG Switzerland Tel: +44 1244 571 231 Fax: +44 41 726 82 50 E-mail: d.abbey@uniteltelegram.com
--	---

* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT del 15.XI.2007, página 37.

Servicio telefónico

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 18.X.2007:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nueva serie de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
El Hara (E)	2	38690500 – 38690659	27.VIII.2007
El Rekah (E)	2	38453016 – 38453609	19.IX.2007
El Beidaf (Tehma) (E)	2	38076712 – 38077047	19.IX.2007
Mandesha (E)	2	38499000 – 38499999	20.IX.2007
El Tagmoa El Khames (E)	2	26180000 – 26181535	23.VIII.2007
El Dekhelia Port	3	2240000 – 2242144	2.IX.2007
Sounbat (E)	40	5804580 – 5805079	29.VIII.2007
Beshbish (E)	40	2025000 – 2025499	27.IX.2007
Fesha Selem (E)	40	3392048 – 3392407	27.IX.2007
El maadia	45	2970000 – 2973999	9.IX.2007
Monshaa Abou Keer (E)	45	2261000 – 2261999	27.IX.2007
Danshal (E)	45	3263216 – 3263823	27.IX.2007
El Shakhloba	47	2825000 – 2826023	4.IX.2007
Eslah Shalma	47	2820000 – 2822015	4.IX.02007
Kom El Dahab	47	2830000 – 2832303	11.IX.2007
Fesha El Kobra	48	3582000 – 3585215	2.IX.2007
Fesha El Kobra (E)	48	3585216 – 3585727	12.IX.2007
Shanwan (E)	48	2285500 – 2285999	18.IX.2007
Gadeda El Hala (E)	50	2075360 – 2075871	3.IX.2007
Met El Karma (E)	50	2596500 – 2596999	16.IX.2007
New Alex	50	7230000 – 7235499	5.IX.2007
El Mansoura 1 (EAST) (E)	50	2200000 – 2201999	16.IX.2007
EL Nawafaa (E)	55	3822800 – 3823167	27.IX.2007
Om El Zeen (E)	55	2064500 – 2064999	18.IX.2007
Bardeen (E)	55	2225000 – 2225499	18.IX.2007
Hood El Deors	62	3190000 – 3199999	4.IX.2007
Al Kousier (E)	65	3338712 – 3339543	27.VIII.2007
Bni Momhamedat (E)	88	2524500 – 2525019	12.IX.2007
El Fath (E)	88	2408352 – 2409375	11.IX.2007
El Berba (E)	93	4693500 – 4693771	11.IX.2007
Bendar Karmania (E)	93	2613000 – 2163415	27.IX.2007

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Antiguas series de números</i>	<i>Nuevas series de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
El Kasheh (E)	93	4880000 – 4884999	4480000 – 4485535	11.IX.2007

Contacto:

Eng. Yasmina Alaa
Numbering Department
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, Building (B4)
Alex Desert Road
CAIRO
Egypt
Tel: +20 2 534 4239
Fax: +20 2 534 4155
E-mail: yasminaa@tra.gov.eg

Guinea (indicativo de país +224)

Comunicación del 30.X.2007:

El *Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies de l'Information*, Conakry, anuncia que se ha atribuido la siguiente nueva serie de números móviles en República de Guinea:

<i>Servicio</i>	<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>
Móvil (GSM)	Cellcom Guinée S.A.	65 XX XX XX

Formato internacional de marcación: +224 65 XX XX XX

Contacto:

Ministère de la Communication et des Nouvelles Technologies
de l'Information
B.P. 3000
CONAKRY
Guinée
Tel: +224 3045 1334
Fax: +224 3045 1334
E-mail: boaaziz@yahoo.fr

Guyana (indicativo de país +592)

Comunicación del 31.X.2007:

Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd (GT&T), Georgetown, anuncia que se han atribuido las siguientes series de números al servicio celular GSM de Digicel Guyana:

<i>Operador</i>	<i>Series de números móviles</i>
Digicel Guyana	+592 670XXXX +592 671XXXX +592 672XXXX +592 673XXXX +592 674XXXX

Plan de Numeración de Digicel Guyana (antiguamente Cel * Star Guyana Inc.)

Indicativo de la red móvil	Serie SN
660	0XXX – 9XXX
661	0XXX – 9XXX
662	0XXX – 9XXX
663	0XXX – 9XXX
664	0XXX – 9XXX
665	0XXX – 9XXX
666	0XXX – 9XXX
667	0XXX – 9XXX
668	0XXX – 9XXX
669	0XXX – 9XXX
670	0XXX – 9XXX
671	0XXX – 9XXX
672	0XXX – 9XXX
673	0XXX – 9XXX
674	0XXX – 9XXX
680	0XXX – 9XXX
681	0XXX – 9XXX
682	0XXX – 9XXX
683	0XXX – 9XXX
684	0XXX – 9XXX
685	0XXX – 9XXX
686	0XXX – 9XXX
687	0XXX – 9XXX
688	0XXX – 9XXX
689	0XXX – 9XXX
690	0XXX – 9XXX
691	0XXX – 9XXX
692	0XXX – 9XXX
693	0XXX – 9XXX
694	0XXX – 9XXX
695	0XXX – 9XXX
696	0XXX – 9XXX
697	0XXX – 9XXX
698	0XXX – 9XXX
699	0XXX – 9XXX

Se solicita a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que garanticen el acceso a las gamas de números citadas anteriormente, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Clinton Francis
 Supervisor - Business Planning
 Guyana Telephone & Telegraph Co. Ltd
 GEORGETOWN
 Guyana
 Tel: +592 223 8024
 Fax: +592 226 8940
 E-mail: bizplanning@gtt.co.gy

Iraq (indicativo de país +964)

Comunicación del 29.X.2007:

El *Ministry of Communications*, Baghdad, anuncia que se han atribuido las siguientes series de números móviles a Iraq:

Operador	Servicio	Series de números
Inclarity Ltd	Móvil	+964 7480 XXX XXX +964 7481 XXX XXX

Contacto:

Ministry of Communications
Karrada
Abo Nawas Street
P.O. Box 2450
BAGHDAD
Iraq
Tel: +964 1 717 7009 / +964 1 360 4969
Fax: +964 1 717 4449
E-mail: office_mngr@iraqimoc.net

Kazajstán (indicativo de país +7)

Comunicación del 31.X.2007:

La *Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication*, Astana, anuncia el siguiente nuevo plan nacional de numeración (NNP – Nacional Numbering Plan) de Kazajstán:

- Indicativo de país (CC): +7
Plan de numeración:
- el número nacional consta de diez (10) cifras
 - el indicativo de zona consta de tres (3) cifras
 - el indicativo interurbano consta de una (1) o dos (2) cifras
 - el número de abonado consta de cinco (5) o seis (6) cifras

Acceso a Astana City desde otros países:

Prefijo de acceso internacional	+
Indicativo de país (CC)	7
Código de zona	717
Número de abonado (SN)	2XXXXXX

Diferencia horaria: Invierno – UTC +6 horas
Verano – UTC +7 horas

Lista alfabética de indicativos y ciudades

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Código de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
KRG	Abay	721 31 XXXXX
UKO	Abay	725 32 XXXXX
KRG	Agadyr	710 33 XXXXX
AKM	Akkol	716 38 XXXXX
ZMB	Akkol	726 41 XXXXX
PVD	Akku	718 39 XXXXX
ATR	Akkystau	712 31 XXXXX
ZKO	Aksay	711 33 XXXXX
ALM	Akshiy	727 57 XXXXX
PVD	Aksu	718 37 XXXXX
VKO	Aksuat	723 46 XXXXX
KRG	Aksu-Auly	710 31 XXXXX
UKO	Aksukent	725 31 XXXXX
KRG	Aktas	721 3 44XXXX
KRG	Aktau	721 3 94XXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Codigo de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
MNG	Aktau	729 2 XXXXXX
AKT	Aktobe	713 2 XXXXXX
KRG	Aktogay	710 37 XXXXX
PVD	Aktogay	718 41 XXXXX
ZKO	Akzhaik	711 43 XXXXX
KRG	Akzhal	710 36 3XXXX
VKO	Akzhar	723 44 XXXXX
AKT	Alga	713 37 XXXXX
ALA	Almaty	727 2 XXXXXX 727 3 XXXXXX
KOS	Amangeldy	714 40 XXXXX
KZO	Aralsk	724 33 XXXXX
KOS	Arkalyk	714 30 XXXXX
AKM	Arshaly	716 44 XXXXX
UKO	Arys	725 40 XXXXX
ZMB	Assa	726 33 XXXXX
AKM	Astrahanka	716 41 XXXXX
UKO	Asykata	725 42 XXXXX
KRG	Atasu	710 30 XXXXX
AKM	Atbasar	716 43 XXXXX
ATR	Atyrau	712 2 XXXXXX
KOS	Auliekol	714 53 XXXXX
VKO	Ayagoz	722 37 XXXXX
KZO	Ayteke bi	724 38 XXXXX
AKT	Badamsha	713 42 XXXXX
ALM	Bakanas	727 73 XXXXX
KRG	Balhash	710 36 XXXXX
AKM	Balkashino	716 40 XXXXX
ALM	Balpyk bi	728 38 XXXXX
VKO	Barshatas	722 46 XXXXX
ZMB	Bauyrzhan Mamyshuly	726 35 XXXXX
PVD	Bayanaul	718 40 XXXXX
AKT	Bayganin	713 45 XXXXX
RUS	Baykonur	736 22 XXXXX
MNG	Beyneu	729 32 XXXXX
SKO	Bishkul	715 38 XXXXX
VKO	Bolshaya Vladimirovka	722 36 XXXXX
VKO	Bolshenarymskoe	723 41 XXXXX
VKO	Boroduliha	723 51 XXXXX
AKM	Borovoe	716 30 XXXXX
KOS	Borovskoy	714 43 XXXXX
KRG	Botakara	721 54 XXXXX
VKO	Bozanbay	723 38 XXXXX
SKO	Bulaevo	715 31 XXXXX
AST	Capital: Astana	717 2 XXXXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Código de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
ZKO	Chapaev	711 36 XXXXX
ALM	Chilik	727 76 XXXXX
ZKO	Chingirlau	711 37 XXXXX
ALM	Chundzha	727 78 XXXXX
ZKO	Darinskoe	711 31 XXXXX
KOS	Denisovka	714 34 XXXXX
AKM	Derzhavinsk	716 48 XXXXX
ATR	Dossor	712 35 XXXXX
AKM	Egendykol	716 42 XXXXX
KRG	Egindybulak	721 47 XXXXX
PVD	Ekibastuz	718 35 XXXXX
AKT	Emba	713 34 XXXXX
AKM	Ereymentau	716 33 XXXXX
ALM	Esik	727 75 XXXXX
AKM	Esil	716 47 XXXXX
ZKO	Fedorovka	711 32 XXXXX
KOS	Fedorovka	714 42 XXXXX
MNG	Fort-Shevchenko	729 38 XXXXX
KRG	Gabidena Mustafina	721 38 XXXXX
ATR	Ganyushkino	712 33 XXXXX
VKO	Georgievka	723 47 XXXXX
VKO	Glubokoe	723 31 XXXXX
AKT	Hobda	713 41 XXXXX
AKT	Hromtau	713 36 XXXXX
ATR	Indernborskiy	712 34 XXXXX
AKT	Irgiz	713 43 XXXXX
PVD	Irtysk	718 32 XXXXX
AKM	Kabanbai Batyra	716 51 XXXXX
ALM	Kabanbay	728 37 XXXXX
KOS	Kachar	714 56 XXXXX
ZKO	Kamenka	711 39 XXXXX
KOS	Kamysty	714 37 XXXXX
AKT	Kandiagash	713 33 XXXXX
ALM	Kapal	728 41 XXXXX
ALM	Kapchagay	727 72 XXXXX
KOS	Karabalyk	714 41 XXXXX
ALM	Karabulak	728 36 XXXXX
KRG	Karaganda	721 2 XXXXXX
KOS	Karamendy	714 54 XXXXX
KOS	Karasu	714 52 XXXXX
ZMB	Karatau	726 44 XXXXX
ZKO	Karatobe	711 45 XXXXX
VKO	Karaul	722 52 XXXXX
KRG	Karazhal	710 32 2XXXX
KRG	Karkaralinsk	721 46 XXXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Código de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
ALM	Kaskelen	727 71 XXXXX
PVD	Kashyr	718 33 XXXXX
VKO	Katon-Karagay	723 42 XXXXX
VKO	Kaynar	722 56 XXXXX
ZKO	Kaztalovka	711 44 XXXXX
ALM	Kegen	727 77 XXXXX
UKO	Kentau	725 36 XXXXX
KRG	Kievka	721 44 XXXXX
SKO	Kishkenekol	715 42 XXXXX
ALM	Kogaly	728 42 XXXXX
VKO	Kokpekty	723 48 XXXXX
AKM	Kokshetau	716 22 XXXXX
PVD	Koktobe	718 38 XXXXX
ZMB	Korday	726 36 XXXXX
AKM	Korgalzhyn	716 37 XXXXX
KOS	Kostanay	714 2 XXXXXX
AKM	Krasniy Yar	716 34 XXXXX
ZMB	Kulan	726 31 XXXXX
ATR	Kulsary	712 37 XXXXX
VKO	Kurchatov	722 51 XXXXX
VKO	Kurchum	723 39 XXXXX
MNG	Kuryk	729 37 XXXXX
KZO	Kyzylorda	724 22 XXXXX
UKO	Kazygurt	725 39 XXXXX
UKO	Lenger	725 47 XXXXX
VKO	Leninogorsk	723 36 XXXXX
ALM	Lepsy	728 43 XXXXX
KOS	Lisakovsk	714 33 XXXXX
ATR	Mahambet	712 36 XXXXX
VKO	Makanchi	722 39 XXXXX
ATR	Makat	712 39 XXXXX
AKM	Makinsk	716 46 XXXXX
SKO	Mamlutka	715 41 XXXXX
AKT	Martuk	713 31 XXXXX
ZMB	Merke	726 32 XXXXX
ATR	Miyaly	712 38 XXXXX
ZMB	Moiynkum	726 42 XXXXX
KRG	Molodezhnoe	721 48 XXXXX
VKO	Molodezhny	723 38 XXXXX
UKO	Myrzakent	725 41 XXXXX
ALM	Narynkol	727 79 XXXXX
VKO	Novaya Shulba	723 53 XXXXX
SKO	Novoishimskiy	715 35 XXXXX
KOS	Oktyabrskoe	714 48 XXXXX
KRG	Osakarovka	721 49 XXXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Código de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
ALM	Otegen batyr	727 52 XXXXX
PVD	Pavlodar	718 2 XXXXXX
ZKO	Peremetnoe	711 30 XXXXX
SKO	Petropavlovsk	715 2 XXXXXX
SKO	Presnovka	715 44 XXXXX
KRG	Priozersk	710 39 XXXXX
VKO	Ridder	723 36 XXXXX
KOS	Rudniy	714 31 XXXXX
VKO	Samarskoe	723 33 XXXXX
KRG	Saran	721 37 XXXXX
ALM	Sarkand	728 39 XXXXX
UKO	Saryagash	725 37 XXXXX
ZMB	Sarykemer	726 37 XXXXX
KOS	Sarykol	714 51 XXXXX
ALM	Saryozek	728 40 XXXXX
KRG	Satpaev	710 63 XXXXX
ZMB	Saudakent	726 39 XXXXX
SKO	Saumalkol	715 33 XXXXX
ZKO	Sayhin	711 40 XXXXX
VKO	Semipalatinsk	722 2 XXXXXX
VKO	Serebryansk	723 37 XXXXX
SKO	Sergeevka	715 34 XXXXX
KRG	Shahtinsk	721 56 XXXXX
AKT	Shalkar	713 35 XXXXX
VKO	Shar	723 45 XXXXX
PVD	Sharbakty	718 36 XXXXX
UKO	Shardara	725 35 XXXXX
KRG	Shashubay	710 38 XXXXX
UKO	Shaulder	725 44 XXXXX
UKO	Shayan	725 48 XXXXX
ALM	Shelek	727 76 XXXXX
VKO	Shemonaiha	723 32 XXXXX
MNG	Shetpe	729 31 XXXXX
KZO	Shieli	724 32 XXXXX
UKO	Sholakkorgan	725 46 XXXXX
AKM	Shortandy	716 31 XXXXX
ZMB	Shu	726 43 XXXXX
AKT	Shubarkuduk	713 46 XXXXX
AKM	Shuchinsk	716 36 XXXXX
VKO	Shulbinsk	722 57 XXXXX
UKO	Shymkent	725 2 XXXXXX
SKO	Smirnov	715 32 XXXXX
AKM	Stepnogorsk	716 45 XXXXX
AKM	Stepnyak	716 39 XXXXX
SKO	Taiynsha	715 36 XXXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Codigo de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
ALM	Taldykorgan	728 2 XXXXXX
ALM	Talgar	727 74 XXXXX
SKO	Talshik	715 46 XXXXX
KOS	Taranovskoe	714 36 XXXXX
ZMB	Taraz	726 22 XXXXX
VKO	Tavricheskoe	723 34 XXXXX
ZKO	Taypak	711 42 XXXXX
ALM	Tekeli	728 35 XXXXX
UKO	Temirlanovka	725 30 XXXXX
KRG	Temirtau	721 3 XXXXXX
ATR	Tengizshevroil	712 30 2XXXX
VKO	Terekty	723 43 XXXXX
KZO	Terenzek	724 36 XXXXX
SKO	Timiryazev	715 37 XXXXX
ZMB	Tole bi	726 38 XXXXX
KRG	Topar	721 53 XXXXX
KOS	Torgay	714 39 XXXXX
UKO	Turara Ryskulova	725 38 XXXXX
UKO	Turkestan	725 33 XXXXX
KOS	Ubaganskoe	714 45 XXXXX
AKT	Uil	713 32 XXXXX
KRG	Ulytau	710 35 XXXXX
ZKO	Uralsk	711 2 XXXXXX
VKO	Urdzhar	722 30 XXXXX
ALM	Usharal	728 33 XXXXX
ALM	Ushtobe	728 34 XXXXX
PVD	Uspenka	718 34 XXXXX
VKO	Ust-Kamenogorsk	723 2 XXXXXX
KOS	Uzunkol	714 44 XXXXX
ALM	Uzynagash	727 70 XXXXX
SKO	Yavlenka	715 43 XXXXX
KOS	Zatobolsk	714 55 XXXXX
VKO	Zaysan	723 40 XXXXX
AKM	Zerenda	716 32 XXXXX
AKM	Zhaksy	716 35 XXXXX
KZO	Zhalagash	724 31 XXXXX
ZKO	Zhalpaktal	711 38 XXXXX
KZO	Zhanakorgan	724 35 XXXXX
MNG	Zhanaozen	729 34 XXXXX
ZMB	Zhanatas	726 34 XXXXX
ZKO	Zhangala	711 41 XXXXX
ALM	Zhansugurov	728 32 XXXXX
ZKO	Zhanybek	711 35 XXXXX
ALM	Zharkent	728 31 XXXXX
KRG	Zharyk	710 42 2XXXX
KRG	Zhayrem	710 43 2XXXX

<i>Abreviatura</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Código de zona + indicativo interurbano + número de abonado (SN)</i>
KRG	Zhayrem(GOK)	710 40 3XXXX
PVD	Zhelezinka	718 31 XXXXX
KRG	Zheskazgan	710 2 XXXXXX
UKO	Zhetysay	725 34 XXXXX
KRG	Zhezdy	710 34 XXXXX
VKO	Zhezkent	723 49 XXXXX
ZKO	Zhambeyty	711 34 XXXXX
KOS	Zhitikara	714 35 XXXXX
KZO	Zhosaly	724 37 XXXXX
VKO	Zyryanovsk	723 35 XXXXX

Lista de códigos de redes móviles y operadores de Kazakstán

<i>Operador</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>N(S)/N</i>
Altel – Red móvil	Atyrau	712 90	712 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Atyrau	712 91	712 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Aktobe	713 90	713 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Aktobe	713 91	713 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Kostanay	714 90	714 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Kostanay	714 91	714 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Petropavlovsk	715 90	715 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Petropavlovsk	715 91	715 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Astana	717 90	717 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Astana	717 91	717 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Pavlodar	718 90	718 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Pavlodar	718 91	718 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Karaganda	721 90	721 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Karaganda	721 91	721 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Ust-Kamenogorsk	723 90	723 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Ust-Kamenogorsk	723 91	723 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Kyzylorda	724 90	724 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Shymkent	725 90	725 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Shymkent	725 91	725 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Taraz	726 90	726 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Taraz	726 91	726 91 XXXXX
J-Run – Red comercial	Almaty	727 58	727 58 1XXXX
Altel – Red móvil	Almaty	727 90	727 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Almaty	727 91	727 90 XXXXX
Kulan – Comunicación comercial por satélite	Almaty	727 99	727 99 XXXXX

<i>Operador</i>	<i>Ciudad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>N(S)N</i>
AO «Kazakhtelekom» – Red comercial de comunicación	Kazakhstan	760	760 XXXXXXXX
TNS-Plus – Red comercial de comunicación	Kazakhstan	761	761 XXXXXXXX
Nusat – Red comercial de comunicación	Kazakhstan	762	762 XXXXXXXX
Arna – Red comercial de comunicación	Kazakhstan	763	763 XXXXXXXX
K-Mobile – GSM Red móvil (Kartel)	Kazakhstan	705	705 XXXXXXXX
K-Mobile – GSM Red móvil (Kartel)	Kazakhstan	777	777 XXXXXXXX
Altel – CDMA Red móvil (Dalacom)	Kazakhstan	700	700 XXXXXXXX
GSM Kazakhstan Ltd – Red móvil (nombre comercial «K-Cell»)	Kazakhstan	701	701 XXXXXXXX
GSM Kazakhstan Ltd – Red móvil	Kazakhstan	702	702 XXXXXXXX
Mobile Telecom Service Ltd – Red móvil	Astana Kazakhstan	707	707 XXXXXXXX

Zonas territoriales de Kazajstán

Kazajstán tiene quince (15) zonas, cuyos nombres son los siguientes:

<i>Abreviatura</i>	<i>Zona</i>	<i>Capital/Ciudad</i>
AST	Capitale	Astana City
AKM	Akmola Area	Kokshetau
ALA	South capital	Almaty
ALM	Almaty Area	Almaty
AKT	Aktubinsk Area	Aktobe
ATR	Atyrau Area	Atyrau
KOS	Kostanay Area	Kostanay
KRG	Karagandy Area	Karaganda
KZO	Kyzylorda Area	Kyzylorda
MNG	Mangistau Area	Aktau
PVD	Pavlodar Area	Pavlodar
SKO	North Kazakhstan Area	Petropavlovsk
UKO	South Kazakhstan Area	Shymkent
VKO	East Kazakhstan Area	Ust-Kamenogorsk
ZKO	West Kazakhstan Area	Uralsk
ZMB	Zhambyl Area	Taraz

Contacto:

Agency of the Republic of Kazakhstan for Informatization and Communication
«Ministry's home» Building
ASTANA 010000
Kazakhstan
Tel: +7 7172 74 01 35
Fax: +7 7172 74 10 03
E-mail: nasimova@aic.gov.kz
URL: www.aic.gov.kz

La Ex República Yugoslava de Macedonia (indicativo de país +389)

Comunicación del 24.X.2007:

La *Agency for Electronic Communications*, Skopje, anuncia que, a partir del 1 de diciembre de 2007, se pondrán en servicio en la red móvil de La Ex República Yugoslava de Macedonia las siguientes nuevas series de números móviles:

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Operador</i>	<i>Fecha y hora de activación</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>			
72	8 cifras	8 cifras	Servicio telefónico móvil GSM	T-Mobile Macedonia	1.XI.2007

Formato internacional de marcación: +389 72 XXX XXX

Contacto:

Mr Slavica Nasteska, M.Sc.
Head of Telecommunications Department
Agency for Electronic Communications
Dimitrie Cupovski Str 13
1000 SKOPJE
The Former Yugoslav Rep. of Macedonia
Tel: +389 23 289 214
Fax: +389 23 224 611
E-mail: slavica.nastesk@aec.mk
URL: www.aec.mk

Moldova (indicativo de país +373)

Comunicación del 19.X.2007:

La *National Regulatory Agency for Telecommunications and Informatics (NRATI)*, Chisinau, anuncia que el nuevo indicativo adicional «780» ha sido atribuido al operador móvil *Moldcell (GSM)*, en Moldova. La nueva serie de números adicional estará disponible a partir del 1 de noviembre de 2007:

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)
<i>NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))</i>	<i>N(S)N</i>		<i>Utilización del número E.164</i>	<i>Operador</i>	<i>Informaciones adicionales</i>
	<i>Longitud máxima</i>	<i>Longitud mínima</i>			
780	8 cifras	8 cifras	Servicio de telefonía móvil	Moldcell (GSM)	La prueba comenzará el 20.X.2007. Número de prueba: +373 780 16836

Formato internacional de marcación: +373 780 XXXXX

Contacto:

National Regulatory Agency for
Telecommunications and Informatics (NRATI)
134, Stefan cel Mare Bv.
CHISINAU 2012
Moldova
Tel: +373 2 25 1317
Fax: +373 2 22 2885
E-mail: office@anrti.md

Nueva Caledonia (indicativo de país +687)

Comunicación del 29.X.2007:

La *Direction Générale de l'Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC)*, Nouméa, anuncia la apertura del nuevo PQ en el plan de numeración del cual es responsable: el 75 XX XX, a partir del 29 de octubre de 2007.

Dicho PQ estará abierto para el servicio de post pago móvil de la red GSM de la OPT (conocido con el nombre comercial de «Mobilis»).

NB: Las llamadas a cobro revertido no son aceptadas por las redes de la Nueva Caledonia desde el 1 de enero de 2007.

Contactos:

Direction Générale des Télécommunications
Office des Postes et des Télécommunications de Nouvelle-Calédonie (OPT-NC)
Le Waruna II
2, Rue Monchovet
Pointe Brunelet
98841 NOUMEA-CEDEX
Nouvelle-Calédonie
Tel: +687 268 200
Fax: +687 289 090
E-mail: telecom@opt.nc
URL: www.opt.nc

Centre international
Tel: +687 267525
Fax: +687 418100
E-mail: cpet.cmtcir@opt.nc

Turquesas y Caicos (Islas) (indicativo de país +1 649)

Comunicación del 25.X.2007:

La *Turks & Caicos Telecommunications Commission*, Providenciales, anuncia que la siguiente serie de números ha sido atribuida al operador móvil Digicel (TCI) Ltd, con efecto inmediato:

<i>Operador</i>	<i>Servicio</i>	<i>Series de números</i>
Digicel (TCI) Ltd	Móvil	+1 649 345 XXXX

Contacto:

Director General
Turks & Caicos Telecommunications Commission
PROVIDENCIALES
Turks and Caicos Islands
Tel: +1 649 946 1900
Fax: +1 649 946 1119
E-mail: stuartm@tcitelecommission.tc

Vanuatu (indicativo de país +678)

Comunicación del 24.X.2007:

Telecom Vanuatu, Port Vila, anuncia que se ha puesto en servicio la nueva serie de números 30XXX para los servicios no geográficos de Vanuatu

Formato internacional de marcación: +678 30XXX

Se solicita a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que garanticen el acceso a la gama de números citada anteriormente, con efecto inmediato.

Contacto:

Mr Jean-Yves Jacobe
Telecom Vanuatu Ltd
P.O. Box 146
PORT VILA
Vanuatu
Tel: +678 22015
Fax: +678 24319
E-mail: jean-yves.jacobe@tv1.net.vu

Cambios en las administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html>

Bhután

Comunicación del 29.X.2007:

Cambio de nombre

Bhutan Information Communications and Media Authority (BICMA), Thimphu, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será «Bhutan InfoComm and Media Authority (BICMA)». No se trata de una nueva entidad sino únicamente de un cambio de nombre.

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Bhutan InfoComm and Media Authority (BICMA)
P.O. Box 1072
THIMPHU
Bhutan
Tel: +975 2 321 506
Fax: +975 2 326 909
E-mail: bicma@druknet.bt
URL: www.bicma.gov.bt

Centroafricana (República)

– Comunicación del 2.XI.2007:

Nuevo número de fax

El *Ministère des Postes et Télécommunications, chargé des Nouvelles Technologies*, Bangui, anuncia que su número de fax es el siguiente:

+236 21 617 559

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministère des Postes et Télécommunications, chargé des Nouvelles Technologies
Rue Gallieni
B.P. 814
BANGUI
Centrafricaine (Rép.)
Tel: +236 21 614 656
E-mail: minptt@intnet.cf

– Comunicación del 2.XI.2007:

Nuevo número de teléfono

La *Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART)*, Bangui, anuncia que su número ha cambiado. Es ahora el siguiente:

+236 75 548 292

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Agence chargée de la Régulation des Télécommunications (ART)
Direction générale
B.P. 1046
BANGUI
Centrafricaine (Rép.)
Fax: +236 21 610 582
E-mail: artca@intnet.cf

Cuba

Comunicación del 29.X.2007:

Nuevos datos de contacto

El *Ministerio de Informática y Comunicaciones*, Ciudad de la Habana, anuncia que sus datos de contacto son ahora los siguientes:

Ministerio de Informática y Comunicaciones
Avenida Independencia N.º 2 e/ 19 de mayo y Aranguren
Plaza de la Revolución
CP 10600
LA HABANA
Cuba
Tel: +53 7 885 4076 / +53 7 885 4080
Fax: +53 7 881 2856

Japón

Comunicación del 5.XI.2007:

Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Japón a los que se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)*

El *Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)*, Tokyo, anuncia que a los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

Los nombres de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Japón que tienen categoría de empresa de explotación reconocida (EER) son:

Nombre de la empresa (EER) y dirección	Tel – Fax – E-mail
ACCA Networks Co., Ltd Shin-Yurakucho Building 1-12-1 Yurakucho, Chiyoda-ku 100-0006 TOKYO	Tel: +81 3 5208 5247 Fax: +81 3 5220 4018 E-mail: mynakamura@accanetworks.com
Broadcasting Satellite System Corporation (B-SAT) 1-16-4 Tomigaya, Shibuya-ku 151-0063 TOKYO	Tel: +81 3 5453 5709 Fax: +81 3 5453 6520 E-mail: saito.t@b-sat.co.jp
eAccess Ltd Shin-Nikko Building 2-10-1 Toranomon, Minato-ku 105-0001 TOKYO	Tel: +81 3 3588 7682 Fax: +81 3 3588 7201 E-mail: iohashi@eaccess.net
eMobile Ltd Technology Planning Department Shin-Nikko Building 10-1 Toranomon, 2-Chome, Minato-ku 105-0001 TOKYO	Tel: +81 3 3588 7677 Fax: +81 3 3588 7219 E-mail: sakamotomitsuo@emobile.jp
JSAT Corporation 1-14-14 Akasaka, Minato-ku 107-0052 TOKYO	Tel: +81 3 5571 7777 Fax: +81 3 5571 1700 E-mail: y-yokoyama@jsat.net
KDDI Corporation Garden Air Tower 3-10-10 Iidabashi, Chiyoda-ku 102-8460 TOKYO	Tel: +81 3 6678 0691 / +81 3 6678 2100 Fax: +81 3 6678 0324 E-mail: ma-terashima@kddi.com
Nippon Hoso Kyokai (NHK) (Japan Broadcasting Corporation) 2-2-1 Jinnan, Shibuya-ku 150-8001 TOKYO	Tel: +81 3 5494 3112 Fax: +81 3 5494 3125 E-mail: itou.y-ky@nhk.or.jp

Nombre de la empresa (EER) y dirección	Tel – Fax – E-mail
Nippon Minkan Hoso Renmei (National Association of Commercial Broadcasters in Japan) 3-23 Kioicho, Chiyoda-ku 102-8577 TOKYO	Tel: +81 3 5213 7705 Fax: +81 3 5213 7709 E-mail: h-takata@nab.or.jp
Nippon Telegraph and Telephone East Corporation (NTT East) 3-19-2 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku 163-8019 TOKYO	Tel: +81 3 5359 8691 Fax: +81 3 5359 1197 E-mail: t.takita@east.ntt.co.jp
Nippon Telegraph and Telephone West Corporation (NTT West) 3-15 Banba-cho, Chuo-ku 540-8511 TOKYO	Tel: +81 6 4793 3781 Fax: +81 6 4793 4856 E-mail: international@ml.hq.west.ntt.co.jp
Nomura Research Institute Ltd Marunouchi Kitaguchi Building 1-6-5 Marunouchi, Chiyoda-ku 100-0005 TOKYO	Tel: +81 3 5533 3011 Fax: +81 3 5533 3902 E-mail: a-yamada@nri.co.jp
NTT Communications Corporation 1-1-6 Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku 100-8019 TOKYO	Tel: +81 3 6700 4211 Fax: +81 3 3539 3077 E-mail: shigeo.haiki@ntt.com
NTT DATA Corporation R&D Headquarters Toyosu Center Building Annex, 3-9 Toyosu 3-Chome, Koto-ku 135-8671 TOKYO	Tel: +81 50 5547 2730 Fax: +81 3 3532 0487 E-mail: ueshimay@nttdata.co.jp
NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 39F 2-11-1 Nagatacho, Chiyoda-ku 100-6150 TOKYO	Tel: +81 3 5156 1747 Fax: +81 3 5156 0232 E-mail: furukawa@nttdocomo.co.jp
SOFTBANK BB Corp. Regulatory and Interconnection Division 1-9-1 Higashishinbashi, Minato-ku 105-7304 TOKYO	Tel: +81 3 6889 1213 Fax: +81 3 6215 5225 E-mail: yiribe@bb.softbank.co.jp
SOFTBANK MOBILE Corp. External Affairs Department Legal Regulatory & External Affairs Division Tokyo Shiodome Building 1-9-1 Higashishinbashi, Minato-ku 105-7317 TOKYO	Tel: +81 3 6889 6434 Fax: +81 3 6889 6671 E-mail: regulatory.jp@mb.softbank.co.jp
SOFTBANK TELECOM Corp. Tokyo Shiodome Building 9-1 Higashishinbashi 1-Chome, Minato-ku 105-7316 TOKYO	Tel: +81 80 3254 1306 Fax: +81 3 3572 5531 E-mail: susumu.yoneda@tm.softbank.co.jp
Space Communications Corporation 2-8 Higashi-shinagawa 2-Chome, Shinagawa-ku 140-0002 TOKYO	Tel: +81 3 5462 1370 Fax: +81 3 5462 1392 E-mail: miura.masaharu@superbird.co.jp
The Tokyo Electric Power Company Incorporated Electronic Telecommunication Department 1-3 Uchisaiwai-cho 1-Chome, Chiyoda-ku 100-8560 TOKYO	Tel: +81 3 4216 5609 Fax: +81 3 4216 3759 E-mail: sudo.shigeo@tepcoco.jp
WILLCOM, Inc. 3-4-7 Toranomon, Minato-ku 105-8477 TOKYO	Tel: +81 3 5400 6594 Fax: +81 3 5400 6577 E-mail: y-yano@willcom-inc.com

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC)
1-2 Kasumigaseki 2-Chome
Chiyoda-ku
100-8926 TOKYO
Japan
Tel: +81 3 5253 5111
Fax: +81 3 5253 5925

* Esta comunicación anula y reemplaza a la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 840 del 15.VII.2005, página 20.

Mongolia

Comunicación del 29.X.2007:

Cambio de dirección

La *Information and Communications Technology Authority (ICTA)*, Ulaanbaatar, anuncia que su dirección ha cambiado. Es ahora la siguiente:

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Information and Communications Technology Authority (ICTA)
The Government of Mongolia
Sq. Sukhbaatar
P.O. Box 785
Central Post Office
ULAANBAATAR-13, 211213
Mongolia
Tel: +976 11 319 626 / +976 11 310 603
Fax: +976 11 330 780
E-mail: info@icta.gov.mn
URL: www.icta.gov.mn

Namibia

– Comunicación del 31.X.2007:

Nuevos datos de contacto

El *Ministry of Works, Transport and Communication*, Windhoek, anuncia que sus datos de contacto son ahora los siguientes:

Ministry of Works, Transport and Communication
Private Bag 13341
WINDHOEK
Namibia
Tel: +264 61 208 8810 / +264 61 208 8812
Fax: +264 61 228 560

– Comunicación del 31.X.2007:

Nueva dirección e-mail

La *Namibian Communications Commission – NCC, Ministry of Information and Broadcasting*, Windhoek, anuncia que su nueva dirección e-mail es la siguiente:

info@ncc.org.na

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Namibian Communications Commission – NCC
Ministry of Information and Broadcasting
56, Robert Mugabe Avenue
Private Bag 13309
WINDHOEK
Namibia
Tel: +264 61 222 666
Fax: +264 61 222 790
URL: www.ncc.org.na

Nepal

– Comunicación del 29.X.2007:

Nueva dirección e-mail

El *Ministry of Information and Communications*, Kathmandu, anuncia que su nueva dirección e-mail es la siguiente:

infosec@ntc.net.np

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Information and Communications
Singha Durbar
KATHMANDU
Nepal
Tel: +977 1 4211 650
Fax: +977 1 4211 729 / +977 1 4211 979
E-mail: moicqon@ntc.net.np / infosec@ntc.net.np
URL: www.moic.gov.np

– Comunicación del 29.X.2007:

Nuevos datos de contacto

La *Nepal Telecommunications Authority*, Kathmandu, anuncia que sus nuevos datos de contacto son los siguientes:

Nepal Telecommunications Authority
Blue Star Office Complex
Thapathali
P.O. Box 9754
KATHMANDU
Nepal
Tel: +977 1 4101 030
Fax: +977 1 4101 034
E-mail: ntra@nta.gov.np
URL: www.nta.gov.np

Rumania

Comunicación del 29.X.2007:

Nuevo número de telecopia

La *National Regulatory Authority for Communications and Information Technology (ANRCTI)*, Bucharest, anuncia que su nuevo número de telecopia es el siguiente:

+40 21 3032 937

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

National Regulatory Authority for Communications and Information Technology
(ANRCTI)
14, Libertatii Blvd.
Sector 5
050706 BUCHAREST
Romania
Tel: +40 21 3075 400
Fax: +40 21 3075 402 / +40 21 3032 937
E-mail: anrcti@anrcti.ro / international@anrcti.ro
URL: www.anrcti.ro

Sierra Leona

Comunicación del 29.X.2007:

Cambio de nombre

El *Ministry of Transport and Communications*, Freetown, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será «Ministry of Information and Communications».

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Information and Communications
Ministerial Building (5th Floor)
George Street
FREETOWN
Sierra Leone
Tel: +232 22 220 186
Fax: +232 22 228 488

Suriname

– Comunicación del 9.XI.2007:

Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)

La *Telecommunication Authority Suriname (TAS)*, Paramaribo, anuncia que a los nuevos operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

Los nombres de los nuevos operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Suriname que tienen categoría de empresa de explotación reconocida (EER) son:

- Digicel Suriname N.V. y
- Uniq (Intelsur N.V.)

– Comunicación del 9.XI.2007:

Lista de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Suriname a los que se les ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)*

La *Telecommunication Authority Suriname (TAS)*, Paramaribo, anuncia que a los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio se les ha concedido la categoría de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

Los nombres de los operadores de telecomunicaciones y proveedores de servicio en Suriname que tienen categoría de empresa de explotación reconocida (EER) son:

Nombre de la empresa (EER) y dirección	Tel – Fax – E-mail
Digicel Suriname N.V.	Tel: +597 473 300 Fax: +597 475 502 E-mail: hrsuriname@digicelgroup.com
Uniqá (Intelsur N.V.)	Tel: +597 459 690 Fax: +597 459 692 E-mail: info@intelsur-uts.sr

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Telecommunicatie Autoriteit Suriname (TAS)
Dr J.F. Nassylaan 23
P.O. Box 3013
PARAMARIBO
Suriname
Tel: +597 421 464
Fax: +597 421 465
E-mail: tasur@sr.net
URL: www.tas.sr

* Esta comunicación anula y reemplaza a la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 844 del 15.IX.2005, página 11.

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>	<i>País/Zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Alemania	707 (p.3), 714 (p.6), 788 (p.18)	Japón	782 (p.7), 846 (p.16)
Antigua y Barbuda	798 (p.5)	Kenya	748 (p.4)
Antillas Neerlandesas	770 (p.9), 786 (p.7)	Kuwait	641 (p.3), 826 (p.13)
Arabia Saudita	826 (p.13)	Libano	824 (p.10)
Aruba	776 (p.6)	Malasia	726 (p.12)
Australia	726 (p.13, p.31)	Malawi	699 (p.6), 714 (p.12)
Austria	682 (p.5)	Maldivas	766 (p.19)
Azerbaiyán	637 (p.20)	Marruecos	692 (p.8), 707 (p.5), 727 (p.5)
Barbados	783 (p.5-6)	Mauricio	610 (p.6)
Bélgica	683 (p.6), 776 (p.36)	Nigeria	829 (p.18)
Belice	845 (p.12)	Noruega	682 (p.5), 716 (p.17)
Bulgaria	826 (p.13)	Nueva Caledonia	896 (p.18)
Canadá	692 (p.4)	Países Bajos	823 (p.8), 892 (p.19)
Caimanes (Islas)	808 (p.7-9), 829 (p.7)	Pakistán	827 (p.14), 852 (p.13)
China	640 (p.4)	Panamá	805 (p.18), 839 (p.6)
Chipre	784 (p.3), 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	Perú	753 (p.9)
Colombia	835 (p.8)	Portugal	757 (p.4)
Dinamarca	719 (p.5), 835 (p.5), 840 (p.4)	Reino Unido	783 (p.4)
Dominica	785 (p.5), 796 (p.4-5)	República Árabe Siria	828 (p.38)
Emiratos Árabes Unidos	701 (p.12), 724 (p.7), 825 (p.15)	Rumania	829 (p.18)
Eslovaquia	790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15)	San Marino	834 (p.18)
Eslovenia	609 (p.15), 700 (p.9), 711 (p.8), 791 (p.4)	Santa Lucía	853 (p.12)
Federación de Rusia	635 (p.4)	San Vicente y las Granadinas	797 (p.21)
Fiji	824 (p.10)	Serbia	778 (p.16), 804 (p.8)
Finlandia	704 (p.13), 726 (p.12)	Singapur	649 (p.6), 701 (p.5), 829 (p.19)
Gibraltar	739 (p.13)	Sri Lanka	865 (p.11)
Groenlandia	762 (p.7)	Sudafricana (Rep.)	667 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Sudán	827 (p.34)
Honduras	799 (p.19)	Suecia	688 (p.5), 699 (p.9), 818 (p.11)
Hungría	827 (p.14)	Swazilandia	877 (p.16)
Indonesia	726 (p.16, p.31), 790 (p.3), 844 (p.9)	Trinidad y Tabago	879 (p.21), 894 (p.15)
Islandia	802 (p.10)	Turquesas y Caicos (Islas)	841 (p.18)
Italia	690 (p.3)	Turquía	828 (p.38)
		Uruguay	841 (p.20)
		Vanuatu	740 (p.11)
		Yemen	828 (p.38)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2002)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º...):

Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Argelia (621), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772) Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Ecuador (619), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudafricana (Rep.) (655), Sudán (686), Tailandia (611), Tanzania (624), Turquía (612), Uganda (603), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario están prohibidas en su territorio:

Albania, Armenia, Bahamas, Belice, Benin, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Chad, Comoras, Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Eslovaquia, Fiji, Filipinas, Gambia, Ghana, Grecia, Guyana, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Kiribati, La ex República Yugoslava de Macedonia, Lesotho, Lituania, Macao (China), Malawi, Malí, Mauricio, Mauritania, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nueva Caledonia, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, República Árabe Siria, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia, Sri Lanka, Suriname, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Tuvalu, Venezuela, Zambia, Zimbabwe.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Marrakech, 2002) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Marrakech, 2002) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones costeras (Lista IV) 20.^a edición y Suplementos N.ºs 1, 2 y 3

(Enmienda N.º 7)

CHN China

P 708 Nota A, **LIR**

A Autoridad encargada de la contabilidad: Beijing Marine Communication and Navigation Company, No. 1 Waiguan Houshen, Anwai, 100011 Beijing (China).

TF: +86 10 65293664

FAX: +86 10 65293939

Correo-e: bjmcn_cn03@bjmcn.com

EST Estonia

P 263 TALLINN RADIO **REP** A B H por A H

P 723 **SUP** nota B

P 723-724 Nota H, **LIR**

H Conferencias radiotelefónicas (mínimo 3 min.)

1. Tasa terrestre

MF: 0,40 DEG/min.

HF: 0,40 DEG /min.

VHF: 1.— DEG /min.

VHF/LLSD: 0,35 DEG /min.

2. Tasa de línea (sistema binario):

a) EST		
– Appel local (taxe de la station: 0,25 DTS) / Local call (station charge: 0.25 SDR) / Llamada local (tasa de la estación: 0,25 DEG).....	0,03	0,02
– Appel vers réseaux mobiles locaux (taxe de la station: 0,05 DTS) / Call to local mobile networks (station charge: 0.05 SDR) / Llamada hacia redes móviles locales (tasa de la estación: 0,05 DEG).....	0,02	0,25
b) AND, AUT, BEL, CAN, CZE, D, DNK, E, F, FNL, G, GEO, GIB, GRC, HOL, I, IRL, LIE, LUX, NOR, POL, POR, S, SUI, USA.....	0,03	0,10
c) ARM, BUL, CYP, HNG, ISL, LTU, LVA, MCO, ROU, RUS (excepté réseaux privés séries 75xx / except private networks 75xx series / excepto redes privadas series 75xx), SMR, SVK, SVN, UKR.....	0,03	0,20
d) ALB, AZE, BLR, BIH, HRV, IND, KAZ, KGZ, MDA, MLT, MNE, SCG, TKJ, TKM, TUR, UZB.....	0,03	0,30
e) CVA, FRO, MKD.....	0,03	0,40
f) Autres pays et réseaux privés russes (séries 75xx) / Other countries and Russian private networks 75xx series / Otros países y redes privadas rusas (series 75xx).....	0,03	1,50
g) Inmarsat.....	0,03	6,50

DTS / SDR / DEG	
Par appel Per call Por llamada	Par minute Per minute Por minuto
0,03	0,02
0,02	0,25
0,03	0,10
0,03	0,20
0,03	0,30
0,03	0,40
0,03	1,50
0,03	6,50

HKG Hongkong

P 736 **SUP** notas A, G, H

P 838-839 Notas **1, 2, 4** **LIR**

- 1** «Reach Networks Hong Kong Limited» forma parte del sistema Inmarsat que cubre las regiones de los océanos Pacífico e Índico.
- 2** Los servicios disponibles desde los móviles son los siguientes:
 - Teléfono / facsímil;
 - Télex;
 - Datos / transmisión DAV (Inmarsat-B).
- 4** Tasas aplicables en el servicio móvil marítimo por satélite.
Explotación automática (mínimo 6 segundos con incrementos por bloques de 6 segundos).
Explotación manual (mínimo 3 min. con incrementos por bloques de 1 minuto).
 1. Inmarsat-A
 - 1.1 Radioteléfono / facsímil (barco-tierra)
Tasa de la estación terrena terrestre + tasa de línea
 - a) Tasa completa (POR: 1701-1300 h UTC; IOR: 0201-2200 h UTC): 5,33 DEG/min.
 - b) Tasa reducida (POR: 1301-1700 h UTC; IOR: 2201-0200 h UTC): 3,85 DEG/min.
 - 1.2 Radiotélex (barco-tierra)
Tasa de la estación terrena terrestre + tasa de línea: 3,15 DEG/min.
 2. Inmarsat-B
 - 2.1 Radioteléfono / facsímil (barco-tierra)
Tasa de la estación terrena terrestre + tasa de línea
 - a) Hong Kong
 - i) Tasa completa (POR: 0301-1900 h UTC; IOR: 0301-1900 h UTC): 3,25 DEG/min.
 - ii) Tasa reducida (POR: 1901-0300 h UTC; IOR: 1901-0300 h UTC): 2,66 DEG/min.
 - b) Otros destinos: 3,54 DEG/min.
 - 2.2 Radiotélex (barco-tierra)
Tasa de la estación terrena terrestre + tasa de línea: 2,78 DEG/min.
 3. Inmarsat-M
 - 3.1 Radioteléfono / facsímil (barco-tierra)
Tasa de la estación terrena terrestre + tasa de línea
 - a) Hong Kong
 - i) Tasa completa (POR: 0301-1900 h UTC; IOR: 0301-1900 h UTC): 3,25 DEG/min.
 - ii) Tasa reducida (POR: 1901-0300 h UTC; IOR: 1901-0300 h UTC): 2,66 DEG/min.
 - b) Otros destinos: 3,54 DEG/min.

MEX México

P 756 Nota A, **LIR**

A Autoridad encargada de la contabilidad: Secretaría de Comunicaciones y Transportes, Telecomunicaciones de México, Eje Central Lázaro Cárdenas 567, Colonia Narvarte, C.P. 03020, México D.F. (México).

SUP nota B

TUR Turquía

P 792 Nota A, **LIR**

A Autoridad encargada de la contabilidad: General Management of Coastal Safety, **Kıyı Emniyeti Genel Müdürlüğü, Telsiz İşletme Müdürlüğü** Havaalan E Kapısı, 34630 Sefaköy İstanbul (Turquía).
TF: +90 212 425 97 34
FAX: +90 212 541 03 38

**Nomenclátor de las estaciones de barco
(Lista V)
47.^a edición, marzo de 2007
y Suplementos N.ºs 1 y 2**

Sección IV

Subsección 2A

REP

GB11 NSSL Limited, Airtime Billing Department, 6 Wells Place, Gatton Park Business Centre, Redhill, Surrey RH1 3DR, United Kingdom.
(Tel: +44 1737 648800, Fax: +44 1737 648888,
E-mail: customer.centre@satcom-solutions.com,
E-mail: hemendra.wadher@satcom-solutions.com,
E-mail: steven.abrahams@satcom-solutions.com)
*Persona de contacto: Steven Abrahams, Tel: +44 1737 648807,
E-mail: steve.abrahams@satcom-solutions.com*

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de mayo de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 883 – 1.V.2007)

(Enmienda N.º 13)

P 32 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Elisa Group P.O. Box 949 Runebergink 5 FIN – 00100 HELSINKI	89 358 05	Markku Niemnen Helsinki Telephone Co. P.O. Box 138 FIN – 00381 HELSINKI Tel: +358 9 606 4282 Fax: +358 9 606 3798	1.XI.2007

P 32 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	FINNET Oy Virkatie 1, PL 190 FIN – 01510 VANTAA	89 358 06	Jouni Tiilikka Virkatie 1 FIN – 01510 VANTAA Tel: +358 44 220 2214 Fax: +358 44 220 2292 E-mail: jouni.tiilikka@suomen2g.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Finnet Verkot Oy Tullikatu 6-10 FIN – 33100 TAMPERE	89 358 04	Jouni Tiilikka Tullikatu 6-10 FIN – 33100 TAMPERE Tel: +358 44 220 2214 Fax: +358 44 220 3214 E-mail: jouni.tiilikka@finnet.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Helsingin Puhelinyhdistys P.O. Box 148 FIN-00131 HELSINKI	89 358 03	Hannu Parkkali Korkeavuorenkatu 37 FIN – 00130 HELSINKI Tel: +358 9 606 3642 Fax: +358 9 606 5000	1.XI.2007

P 32 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Oy Radiolinja Ab P.O. Box 10 FIN – 02050 RADIOLINJA	89 358 02	Jussi Saastamoinen PO Box 10 FIN-02050 RADIOLINJA Tel: +358 50 506 5503 Fax: +358 50 8506 5503 E-mail: jussi.saastamoinen@radiolinja.fi	1.XI.2007

P 33 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Saunalahti Group Oyj Linnortustic 4B FIN – 02600 ESPOO	89 358 09	Marko Vanninen Linnortustic 4B FIN – 02600 ESPOO Tel: +358 45 670 0222 Fax: +358 9 4243 0101 E-mail: marko.anninen@saunalahti.com	1.XI.2007

P 33 Finlandia SUP

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	Sonera Corporation Teollisuuskatu 15 FIN – 00510	89 358 01	Anu Mustonen P.O. Box 549 FIN – 00051 HELSINKI Tel: +358 2040 58312 Fax: +358 2040 58851 E-mail: mustonen@sonera.com	1.XI.2007

P 32 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de supresión</i>
Finlandia	DNA Oy Ansatie 6a A, PL 41 FIN – 01741 VANTAA	89 358 04	Lasse Leppänen Ansatie 6a A FIN – 01741 VANTAA Tel: +358 44 044 2411 Fax: +358 44 6044 2411 E-mail: lasse.leppanen@dnaoy.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	DNA Oy Ansatie 6a A, PL 41 FIN – 01741 VANTAA	89 358 06	Lasse Leppänen Ansatie 6a A FIN – 01741 VANTAA Tel: +358 44 044 2411 Fax: +358 44 6044 2411 E-mail: lasse.leppanen@dnaoy.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	Elisa Corporation P.O. Box 1 FI – 00061 ELISA	89 358 02	Jari Jokela P.O. Box 40 FI – 00061 ELISA Tel: +358 50 506 6070 Fax: +358 50 8506 6070 E-mail: jari.jokela@elisa.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	Elisa Corporation P.O. Box 1 FI – 00061 ELISA	89 358 03	Jari Jokela P.O. Box 40 FI – 00061 ELISA Tel: +358 50 506 6070 Fax: +358 50 8506 6070 E-mail: jari.jokela@elisa.fi	1.XI.2007

P 32 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	Elisa Corporation P.O. Box 1 FI – 00061 ELISA	89 358 05	Jari Jokela P.O. Box 40 FI – 00061 ELISA Tel: +358 50 506 6070 Fax: +358 50 8506 6070 E-mail: jari.jokela@elisa.fi	1.XI.2007

P 33 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	Saunalahti Group Oyj Linnoitustie 4B FI - 02600 ESPOO	89 358 09	Marko Vanninen Linnoitustie 4B FI - 02600 ESPOO Tel: +358 45 670 0222 Fax: +358 9 4243 0829 E-mail: marko.vanninen@ saunalahti.com	1.XI.2007

P 33 Finlandia ADD

<i>País/ región geográfica</i>	<i>Empresa/dirección</i>	<i>Identificación de expedidor</i>	<i>Contacto</i>	<i>Fecha efectiva de utilización</i>
Finlandia	TeliaSonera Finlandia Oyj Teollisuuskatu 15 FI - 00510 HELSINKI	89 358 01	Erkki Virtanen TeliaSonera Finlandia Oyj P.O. Box 049 FI - 00051 SONERA Tel: +358 2040 24738 Fax: +358 2040 60066 E-mail: erkki.virtanen@ teliasonera.com	1.XI.2007

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de diciembre de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 873 - 1.XII.2006)

(Enmienda N.º 19)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	-------------------------------------	--

P 8 Azerbaiyana (República) LIR

Azerbaiyana (República)	994	40, 50, 51, 55, 70
-------------------------	-----	--------------------

P 4 Centroafricana (República) LIR

Centroafricana (República)	236	70, 72, 75, 77
----------------------------	-----	----------------

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y
número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de agosto de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 889 – 1.VIII.2007)

(Enmienda N.º 3)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	UTC/DST	Nota
----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	---------------------------------	---------	------

P 3 *Centroafricana (Rep.)* LIR

Centroafricana (Rep.)	236	00		8 cifras	+1	
-----------------------	-----	----	--	----------	----	--

P 4 *Diego García* LIR

Diego García	246	00		7 cifras	+6	
--------------	-----	----	--	----------	----	--

P 5 *Haití LIR****

Haití	509	00		8 cifras	-5	
-------	-----	----	--	----------	----	--

* A partir del 1 de marzo de 2008.

** Corrigendum. Esta información anula y reemplaza a la publicada en el Boletín de Explotación de la UIT N.º 894 del 15.X.2007.

**Indicativos de red para el servicio móvil (MNC)
del plan de identificación internacional para
terminales y usuarios de servicios móviles
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2004))
(Situación al 1 de noviembre de 2006)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 871– 1.XI.2006)

(Enmienda N.º 21)

P 13 *Guinea* ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Guinea	611 05	Cellcom Guinée SA

P 24 *Uganda* ADD

<i>País/zona geográfica</i>	<i>MCC* + MNC**</i>	<i>Nombre de la red/operador</i>
Uganda	641 14	House of Integrated Technology and Systems Uganda Limited (HiTs Telecom)

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.

** MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 1 de marzo de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 879 – 1.III.2007)

(Enmienda N.º 6)

P 6 **Bosnia y Herzegovina**
COL 2 **REP** BH Post, Sarajevo
 por Unitel, Alteveer

**Lista de códigos de operador de la UIT
(Según la Recomendación UIT-T M.1400)**

www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
<i>Bosnie-Herzégovine / BIH</i> <i>Bosnia and Herzegovina / BIH</i> <i>Bosnia y Herzegovina / BIH</i> ADD		
Telekom SRPSKE Kralja Petra I Karadjordjevic 93 78000 Banja Luka	MTELBH	Ljiljana Mihajlovic, B.Sc.E.E CRA Relations Tél: +387 51 210 537 Fax: +387 51 217 975 E-mail: j.mihajlovic@telekomsrpske.com
<i>Kazakhstan (République du) / KAZ</i> <i>Kazakhstan (Republic of) / KAZ</i> <i>Kazajstán (República de) / KAZ</i> LIR		
CJSC Kazinformtelecom 130 Furmanov Street ALMATY 480091	KIT	Yuri Butuzov Tel: +7 7272 608369 Fax: +7 7272 542203 E-mail: yubutuzov@kit.kz
CJSC Nursat 242 Furmanov Street ALMATY 480099	NURSAT	Yuri Butuzov Tel: +7 7272 608369 Fax: +7 7272 608120 E-mail: alexand@nursat.net
Inkatel Ltd 76A, Mametova Street 480004 ALMATY	KINKAT	Alexey Glazunov Tel: +7 7272 508000 Fax: +7 7272 508008 E-mail: west.inkatel@asdc.kz
Jarykh Ltd 76A, Mametova Street ALMATY 480004	KJARYK	Petrenko Boris Tel: +7 7272 508058 Fax: +7 7272 508059 E-mail: jaryk@asdc.kz
JSC Kazakhstan Telecommunications 2, Timiryazev Street ALMATY 480000	KT01C	Chernov Alexey Tel: +7 7272 581295 Fax: +7 7272 503876 E-mail: info@katelco.kz

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
Kazakhstan (République du) / KAZ Kazakhstan (Republic of) / KAZ Kazajstán (República de) / KAZ LIR JSC TNS-Plus 285 Rozybakieva Street 480032 ALMATY	TNSPLS	Alex Kislitsyn Tel: Fax: E-mail: akislitsyn@tnsplus.kz
Kar-Tel Ltd 130 Furmanov Street ALMATY 480091	KMOBIL	Fikret Yalniz Tel: +7 7272 501616 Fax: +7 7272 506055 E-mail: fyalniz@kartel.kz
L.L.P. GSM Kazakhstan Kcell Building 100, Samal 2 480099 ALMATY	KCL300	Kakha Kiladze Tel: +7 7272 588281 Fax: +7 7272 588281 E-mail: kakha.kiladze@kcell.kz
New Tech Ltd 129 Panfilov Street ALMATY 480091	NTECH	Vladimir Breussov Tel: +7 7272 506075 Fax: +7 7272 505506 E-mail: vladbr@asdc.kz
Rahat-Telecom L.L.P. 164B, Shevchenko Street ALMATY 480008	RATELK	Askar Bishigaev Tel: +7 7272 500005 Fax: +7 7272 500006 E-mail: bishigaev@ratel.kz
Sa Telecom L.L.P. 531 Sezfullin Avenue ALMATY 480091	SATELC	Jakipbek Aidabekov Tel: +7 7272 587900 Fax: +7 7272 587910 E-mail: info@satelcom.kz
Sénégal (République du) / SEN Senegal (Republic of) / SEN Senegal (República de) / SEN LIR Société Nationale des Télécommunications du Sénégal Boîte postale 69 46 Boulevard de la République DAKAR	SONATL	Cheikh Tidiane Mbaye Directeur Général Tel: +221 33 839 1118 Fax: +221 33 822 1492 URL: www.sonatel.sn/
Serbie (République de) / SCG Serbia (Republic of) / SCG Serbia (República de) / SCG LIR Joint Stock Telecommunications Company «Telekom Srbija» A.D. Takovska 2 Belgrade 11000	TSSRB	Tel: +381 11 3341 433 Fax: +381 11 3341 635 E-mail: kabine@telekom.yu
Slovénie (République de) / SVN Slovenia (Republic of) / SVN Eslovenia (República de) / SVN ADD MOBITEL, telekomunikacijske storitve, d.d. Vilharjeva 23 1537 LJUBLJANA	MBT	Ales Dolensek Tel: +386 1 47 22 312 Fax: +386 1 47 22 810 E-mail: ic@mobitel.si

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de abril de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 881 – 1.IV.2007)

(Enmienda N.º 15)

Orden numérico ADD

P 14 6-130 Uganda (República de)

Orden alfabético ADD

P 30 6-130 Uganda (República de)

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))
(Situación al 1 de julio de 2007)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 887 – 1.VII.2007)

(Enmienda N.º 9)

País/zona geográfica ISPC/DEC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 23 Chipre 2-160-7	SUP	
2-160-7 5387	TD/CY/01	Teledome Cyprus Ltd
P 49 Guinea ADD		
6-022-5 12469	GSM	Cellcom Guinée S.A.
P 97 Uganda ADD		
6-083-5 12957	Kampala/H1I	House of Integrated technology & Systems (U) Ltd
6-083-6 12958	Kampala/H2I	House of Integrated technology & Systems (U) Ltd
6-083-7 12959	Kampala/H3I	House of Integrated technology & Systems (U) Ltd
P 88 Singapur ADD		
5-047-4 10620	StarHub – KJS-STP-2	StarHub Ltd
5-047-5 10621	StarHub – TSS-STP-2	StarHub Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/2002))

Versión electrónica: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/

Se solicita a las administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.X.2007 al 1.XI.2007 han actualizado sus planes de numeración nacional los siguientes países en las páginas web:

<i>Azerbaiyana (República)</i>	(indicativo de país +994)
<i>Centroafricana (República)</i>	(indicativo de país +236)
<i>Diego García</i>	(indicativo de país +246)
<i>Kazajstán (República de)</i>	(indicativo de país +7)
<i>Malta</i>	(indicativo de país +356)
<i>Níger (República del)</i>	(indicativo de país +227)
<i>Suriname (República de)</i>	(indicativo de país +597)
<i>Trinidad y Tabago</i>	(indicativo de país +1 868)

